

Приложение 32

Писмо със сгрешен адресат (22.02.2014)

Току-що прочетох този изумителен мейл и не знам какво да кажа.¹⁴³ Знам, че Ренета е зла и завистлива, но чак такава мръсница дори аз не съм очаквала. Какво иска всъщност тя? Сега срещу мен ли ще пише? Или срещу теб? Тя май забравя, че собственият ѝ скапан съпруг ми беше заклет преводач, а вече имаше фирма? Аз също съм заклет към други фирми, както и ползвам и други управители на фирми които са и заклет преводачи и това е напълно естествено. Това НЕ са свързани лица. Но това зло и досадно същество страда от някаква мания за величие и вече две години го доказва с безкрайните си писма, в които пише едно и също. Вече наизуст ги знам и ѝ бях писала-наскоро, да престане да ми пълни пощата с писанията си. Това явно я е ядосало, но продължи да ми пише. „А омразата ѝ към мен е, понеже написах една петиция която стана популярна и тя явно завидя. После писах и още доста писма до институции и хората ги харес-

143 В споменатия имейл имаше въпрос „Не разбрах защо се заклеваш към агенции, като имаш собствена?“, който беше отправен от Рени към една колежка, но друга реагира :)

ваха, но как така?? Та Ренетка е неоценен писател! Дори част от някаква си книга дето пишела с болничен сюжет пишела (нали 10 години е била сестра, преди да я уволнят, пак заради доноси и интриги...) Но, аз мразя да се занимавам с клюки и въпреки, че ходех лично у тях да плащам на Хари, тая дори не съм я запомнила (което също явно я е вбесило. После се опита да ме изкара и най-големия мошеник-това го писа в петицията и всички хора там го прочетоха- понеже Хари имал да взима 15 лв., а аз не съм му ги изпратила! Истината е, че аз ходих да му ги изпратя (ние живеем в един град, но той не благоволява да дойде да си ги вземе като всички останали!), но една цифра в сметката му беше сгрешена и записът не пристигнал. Разбрахме се по телефона, но в интерес на истината, скапаните му 15 лв. ги оставих при другите пари на преводачите и ги забравих. Но ние сме ги виждали да минават край офиса, но те явно се имат от "голямото добрутро" и не могат да качат няколко стъпала, че да си получат скапаните 15-те лв.! Не. Аз трябваше втори път да ходя и да изгубя още 1 час да кисна по опашки в банката, което и направих. Това страшно ме беше обидило тогава, но аз спрях въобще всякакви отношения с тях (както и много други мои колеги, по същите причини!), така че наистина не очаквах такъв мейл от теб. Ега ти чудото злобно. Тя и по теб плюеше, вероятно

защото си конкуренция и това е обяснимо предвид характера ѝ. Не знам какво друго да кажа. Дано не ни създаде неприятности. Това което можеш да кажеш е, че документите си ги пращала с куриер (то вечерта като ми ги пусне Николай, сутринта в 10 аз вече съм ги взела) или че си му ги предавала на него в София и точка.

Казвам това, защото като виждам налудната ѝ упоритост да пише до всички наши щоледи, до всички български институции без изключение, че дори с румънската преводаческа система се е захванала, направо луднах. Не искам да я чувам, не искам да я зная и не искам повече да се бърка в живота ми.. Ако продължава така, ще звънна на мъжа ѝ, с когото между другото се разбирахме преди нейната намеса и ще си поговоря с него. Хайде, стига съм писала за сега. Ако има нещо ново, моля пиши.

За преводите от снощи (пратени подписани с куриер до мен, аз си ги получих сутринта и си разпечатах на бланката!) въшла, да ме кара да лъжа тук за елементарни неща, като че ли ѝ влиза на нея в работата, че за преводите, пиши си 25 лв. за първия и 10 за втория. В понеделник ще отида да ти пратя запис за 45 лв.общо.

Ох, няма ли нещо хубаво?

Чао и майната ѝ на конкурентката с хърватски и сръбски.